
De: Filippo Dellucchese (Staff)
Enviado: quinta-feira, 1 de outubro de 2020 11:25
Para: Gustavo RUIZ DA SILVA
Assunto: Re: Automatic reply: Translation

I thank you, Gustavo. I am really grateful for your effort. Please keep me posted.

All the best, Filippo

-
From: Gustavo RUIZ DA SILVA <gustavo.ruizdasilva@sciencespo.fr>
Sent: 28 September 2020 22:29
To: Filippo Dellucchese (Staff) <Filippo.Dellucchese@brunel.ac.uk>
Subject: Re: Automatic reply: Translation

Dear Filippo, good afternoon.

Since it is not published yet, I cannot give you this information. However, as soon as I get the official edition with the translation, I e-mail it to you.

Again, thank you so much for your authorization; I do think people here will enjoy your paper, especially now that they can read it in Portuguese.

Sincerely, Gustavo Ruiz.

Le lun. 28 sept. 2020 à 15:00, Filippo Dellucchese (Staff) <Filippo.Dellucchese@brunel.ac.uk> a écrit :

Thank you very much, Gustavo.

Can you please also send me the entire reference for the Brazilian translation, i.e. how I can quote this (journal issue and number, pp. number if there is any).

thank you again, Filippo

-
From: Gustavo Ruiz da Silva <gustavo.ruizdasilva@sciencespo.fr>
Sent: 25 September 2020 00:44
To: Filippo Dellucchese (Staff) <Filippo.Dellucchese@brunel.ac.uk>
Subject: RES: Automatic reply: Translation

Dear Filippo.

First of all, thank you for your authorization.

I am now sending you the translation manuscript. I do not know if you read Portuguese, but feel free to correct anything you want to.

If everything is ok, I am going to submit it to the journal I mentioned in the last e-mail.

During the approval process, I will let you be informed about it, and when we get the final paper published, I will also e-mail it to you.

Best regards, Gustavo R.

De: [Filippo Dellucchese \(Staff\)](#)

Enviado:segunda-feira, 21 de setembro de 2020 14:09

Para: [Gustavo RUIZ DA SILVA](#)

Assunto: Re: Automatic reply: Translation

Dear Gustavo,

thank you very much for your email and interest in my article, and apologies for the delay. Yes, this is my authorisation to translate the article. The condition is to let me have the translation once it is done, and that you keep me posted on the approval process and possible publication when the time comes. Would that work for you?

Best, Filippo

From: Gustavo RUIZ DA SILVA <gustavo.ruizdasilva@sciencespo.fr>

Sent: 21 September 2020 07:37

To: Filippo Dellucchese (Staff) <Filippo.Dellucchese@brunel.ac.uk>

Subject: Re: Automatic reply: Translation

Dear professor Del Lucchese, good evening.

I'm concerned that your last e-mail, responding to my translation request, came completely empty.

Did you you wanted to answer me something speccifically?

Best regards, Gustavo Ruiz.

Le mer. 16 sept. 2020 à 18:18, Filippo Dellucchese (Staff) <Filippo.Dellucchese@brunel.ac.uk>
a écrit :